

2010 年 4 月



منظمة الأغذية
والزراعة
للامم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

理事会

第一三九届会议

2010 年 5 月 17—21 日，罗马

对粮农组织宗旨十分重要的其他论坛的 发展情况

目 录

段 次

I.	联合国统计委员会第四十一届会议关于农业统计的决定	2-4
II.	《濒危野生动植物种国际贸易公约》（《华盛顿公约》） 涉及商业利用海洋鱼类的养护：缔约方大会第十五届会议的结果	5-7
III.	联合国大会上的政府间进程和机构间合作	8-10
IV.	电子农业：加强信息和通信技术在农村发展和粮食安全方面的作用	11-15
V.	《联合国气候变化框架公约》内的气候变化谈判	16-20
VI.	粮农组织参与南南合作相关会议	21-23
VII.	《粮食和农业植物遗传资源国际条约》发展动态	24-25

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，
本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

1. 本项议题系根据《近期行动计划》的行动 2.31 添加，目的是确保理事会始终了解其他论坛中对粮农组织职责重要的发展变化，并酌情与其他领导机构，尤其是设在罗马的联合国粮食和农业机构的领导机构保持对话。

I. 联合国统计委员会第四十一届会议 关于农业统计的决定

2. 继粮农组织大会第三十六次会议（2009 年 11 月）对《关于改善农业和农村统计工作的全球战略》¹表示支持后，联合国统计委员会于 2010 年 2 月在纽约举行的第四十一届会议上赞同《全球战略》的技术内涵和战略方向。此外，联合国统计委员会促请粮农组织和农业统计委员会主席之友采取必要步骤，制定总体样板构架、综合调查框架和数据管理系统，加快制定旨在加强国家农业统计系统的实施计划。

3. 为《全球战略》制定一项实施计划，是粮农组织统计司 2010 年的一项优先重点。实施计划预期将包括一项全面的技术援助方案、一个明确的培训计划和一个目标清楚的研究议程，以及有关全球、区域、国家各层面资金管理和治理安排的明确指标。实施计划将特别重视：(i) 把农业和农村统计数据纳入国家统计系统；(ii) 国家统计办公室与农业部通过有效治理机制进行协调；(iii) 农业统计资料与其他统计领域，包括宏观经济统计和国民账户的结合；(iv) 为制定技术援助计划而确定的国家统计发展水平。

4. 伙伴关系在这项活动中至关重要。除了联合国统计委员会的农业统计主席之友之外，统计司将与以下单位密切合作：(i) 粮农组织的其他统计部门，包括渔业、林业和自然资源；(ii) 发展伙伴，如世界银行、欧洲委员会统计办公室、非洲开发银行、美国农业部以及其他捐助国；(iii) 所有成员国。实施计划将成为 2010 年 10 月在乌干达坎帕拉举行的第五届农业统计国际会议的重要主题。

II. 《濒危野生动植物种国际贸易公约》 (《华盛顿公约》) 涉及商业利用海洋鱼类的养护： 缔约方大会第十五届会议的结果

5. 《濒危野生动植物种国际贸易公约》(CITES)，是目的在于通过确保濒危物种的存活不至于受到国际贸易的威胁而制定的保护和保存濒危物种的一项国际协定。物种分别列入三项附录之一，所列物种的国际贸易根据所需保护程度进行管制。2004 年以来，粮农组织的一个专家咨询小组一直在就 CITES 附录收录商业

¹ C 2009/REP 第 49–56 段

利用水生物种的各项建议提供科学咨询。2009 年 12 月，专家咨询小组举行了第三次会议，审查对某些鲨鱼种、大西洋蓝鳍金枪鱼以及红珊瑚和粉红珊瑚的国际贸易实行禁止或限制的六项建议。2009 年的专家小组提出五个鲨鱼种（远洋白鳍鲨、鼠鲨、圆齿双髻锤头鲨，以及两个“貌似”物种）符合 CITES 公约附录 II 的收录标准。就大西洋蓝鳍金枪鱼而言，专家小组的建议并不完全一致，但多数人认为不符合附录 I 收录标准。列入附录 I 的结果将是禁止该物种的国际贸易，包括公海捕捞。关于白斑角鲨、红和粉红珊瑚的其余两项建议，专家小组认为，这些建议不符合标准，不应列入该公约附录。2010 年 3 月，在该公约缔约方大会第十五届会议（COP-15）上，粮农组织专家小组的科学结论得到普遍认同；即使如此，这些建议中没有一项获得通过建议所需的三分之二多数。造成这一结果的主要原因是该公约或许并非管理商业利用水生物种的适当文书，这些物种或许应由区域渔业管理组织管理或由粮农组织主管。

6. 正如在理事会上届会议上解释的（CL 137/INF/7），CITES 秘书处对粮农组织的观点反复提出了质疑，而这种观点是 CITES 公约对商业利用水生物种实施国际贸易限制，应以利用粮农组织和 CITES 2004 年界定的客观标准进行的科学评估为基础。相反，CITES 秘书处主张使用不那么严格和笼统界定的方法来评估是否应将某种商业利用水生物种列入 CITES 附录之一，从而对该物种的国际贸易实施限制。结果是，有几次粮农组织专家小组并未提出列入 CITES 的建议，而该公约秘书处却向其缔约方提出了相反的建议。针对这一问题，缔约方大会第十五届会议确立了一个内部程序，并要求粮农组织参与这一程序，以便就提交缔约方下届会议审议的引起争议的标准应用问题给予指导。与粮农组织相关的另一个问题是 CITES 内部就澄清船旗国和港口国与该公约中所列的国际水域中捕获的品种有关的作用和责任进行的讨论（“从海上引进”）。缔约方大会第十五届会议未能就此达成任何一致意见，决定扩大在该公约常设委员会第五十七届会议上成立的一个闭会期间工作组的职责范围，以便就这一事项作出澄清。粮农组织根据要求参加了该工作组的活动。

7. 缔约方大会第十五届会议强调了粮农组织和区域渔业管理组织在商业利用水生物种的养护和管理方面的领导作用。在这一背景下，粮农组织秘书处将加大力度，促进《负责任渔业行为守则》和相关的各项国际行动计划的实施工作取得更大进展，并打算按照两个组织之间的《谅解备忘录》的预期，继续与 CITES 开展合作。

III. 联合国大会上的政府间进程和机构间合作

8. 粮农组织密切关注在纽约召开的联合国大会有关全系统协调一致的政府间磋商，并参加了尤其涉及以下方面的联合国机构相关进程：(i) 治理和领导机构的

作用；(ii) 讨论共同国别计划和“协调一致”的合并；(iii) 加强对执行活动的筹资和资源筹措；(iv) 支持设立“两性平等问题综合实体”。

罗马常设机构之间的合作

9. 根据设在罗马的三个机构的领导机构提出的进一步加强战略和计划伙伴关系的号召，编制了一份两年期前瞻性战略文件，题为《设在罗马的粮食机构的合作方向》。该文件借助这三个机构各自在共同努力，实现确保粮食安全和可持续农业的目标方面所具有的比较优势。

10. 尤其是，设在罗马的三个机构认为，应在联合国全系统协调一致，支持国家发起的行动的背景下加强合作，并与国家优先重点保持一致。已经制定了一项在以下领域加强合作的长期共同战略框架：

- 与千年发展目标和粮食安全相联系的 2010 年**共同交流计划**；
- **转型国家从救济走向发展**；
- **预警和粮食安全信息方面的合作**。

IV. 电子农业：加强信息和通信技术在农村发展和粮食安全方面的作用

11. 粮农组织认为信息和通讯技术是农村发展、信息管理和能力建设的重要内容。在信息社会世界峰会（2005 年 11 月 16—18 日，突尼斯）上，本组织接受了行动“C.7 电子农业”项下的责任。电子农业是一个新兴领域，重点是通过改进信息和通信技术过程促进农业农村发展。2007 年，粮农组织、国际农发基金和国际农业研究磋商组织共同成立了电子农业专业社群，旨在加强信息和通信技术在农村发展和粮食安全方面的作用。目前，该社群已有来自 150 多个国家的 6 000 多名成员，通过三个层面积极开展工作：知识共享门户网站；面对面的活动；以及国家内部干预。2009 年，粮农组织、国际农发基金和世界粮食计划署组织了若干电子农业活动，包括关于使用手机通讯交流知识支持农民生计的互动式会议，以及题为“农村地区的手机电话服务”（英文和西班牙文）和“信息和通信技术在农业价值链中的作用”的虚拟论坛。

创建全球农村咨询服务论坛

12. 2009 年 9 月，粮农组织在意大利阿西西举办了纳沙泰尔倡议第十五次会议。与会各方表达了建立一个全球性论坛以引导宣传咨询服务的决心。全球农村咨询服务论坛的启动阶段从 2010 年 1 月 1 日开始，由比尔和梅林达盖茨基金会、瑞士发展合作机构以及欧盟提供财政支持。在为期 18 个月的启动阶段，有关方面

将制定一个五年计划。全球农村咨询服务论坛为开放式结构，不设正式成员资格，由指导委员会领导，秘书处进行管理。秘书处目前设在位于瑞士林道的瑞士农业农村发展协会。秘书处在全球和政策层面的领导和宣传重点是发出声音，促进对话，以及倡导咨询服务的支持性环境。在专题层面，全球农村咨询服务论坛支持旨在加强个体和机构咨询服务能力的互动和交流，并支持开发整合能够改善农村农业服务效果的方针和政策。

全球农业研究论坛

13. 全球农业研究论坛是一个由多个利益相关者牵头的倡议，作为一个开放包容的论坛支持就农业发展研究的战略性问题进行对话和采取行动。全球农业研究论坛由粮农组织和国际农发基金联手正式组建，目前由一个多捐赠方信托基金项目进行管理，接受包括多个利益相关者在内的指导委员会独立治理。

14. 2009 年，全球农业研究论坛的重要作用在八国集团阿奎拉峰会《粮食安全宣言》中得到了认可：“我们支持粮农组织、世界粮食安全委员会和国际农业研究磋商小组正在进行的根本性改革过程，以及通过全球农业研究论坛推行的全球农业研究系统改革”。

15. 2010 年 3 月，全球农业研究论坛与国际农业研究磋商组织（其本身也是全球农业研究论坛的重要组成机构）以及法国政府共同举办了首届全球农业发展研究会议。会议确定了全球农业研究系统改革的明确日程，旨在加强其相关性，提高其在实现发展目标方面的影响力和价值。全球农业发展研究会议就需要通过一种新的战略方针改革并强化研究系统达成了一致意见。

V. 《联合国气候变化框架公约》内的气候变化谈判

16. 2009 年 12 月在丹麦哥本哈根举行的《联合国气候变化框架公约》下的气候变化谈判并未如预期形成一个具有法律约束力的文书，而是推出了一个叫做《哥本哈根协议》的政治性宣言。缔约方大会第十六届会议注意到，但并未通过这一协议。同时，缔约方大会和《京都议定书》领导机构决定扩展特设工作组的职责范围，希望通过谈判形成一份具有法律约束力的文书。《协议》的实施以及特设工作组的后续谈判给两个进程的关系或其最终整合带来了一些不确定性。

17. 《协议》突出强调了减少因森林砍伐和森林退化引起的排放（REDD），但没有提及农业与粮食安全。在《协议》中，发展中国家承诺在 2010 年到 2012 年间为气候变化适应和缓减提供 300 亿美元的资金（快速启动），目标是到 2020 年实现每年筹资 1 000 亿美元。《协议》指出将建立接受缔约方大会指导并对其负责的高级别专家组，研究潜在收入来源的贡献，包括替代性资金来源。在这方面，联合国秘书长建立了一个高级别咨询小组，由英国和埃塞俄比亚政府首脑牵头，成员包括其他国家和政府首脑、各国部委和央行的高级官员，以及公共财

政、发展和相关问题专家。该小组将于 2010 年 12 月墨西哥第十六届缔约方大会前夕提交报告。

18. 《协议》还要求发达国家提交涵盖所有经济活动的 2020 年排放目标，发展中国家提交削减行动建议。截至 2010 年 3 月 10 日，14 个附件 I 国家，以及 27 个欧盟成员国和 32 个非附件 I 国家给予了回应。只有两个发达国家明确表示承诺的减排目标是基于这样的假设，即一整套行之有效的土地利用、土地利用变化和林业规则得以批准通过。在发展中国家的 32 份提交材料中，7 份没有具体行业的目标，13 份表示计划在农业领域实施削减行动，表明农业可能会成为发展中国家国家适当削减行动的一项重要内容。

19. 哥本哈根大会前夕，在《联合国气候变化框架公约》工作组过程中建立了一个专门的起草小组，负责谈判削减框架下关于“合作性部门方法及部门行动”的案文。农业和交通运输业是本小组的重点，最终单独成立了一个农业小组。案文中建议应确立一个附属科学技术咨询机构农业工作计划，哥本哈根大会期间并未就此开展任何正式活动。这一工作计划将协助就如何实现并支持农业削减和削减一适应合力开展更为深入的讨论。由于这一建议在哥本哈根并无异议，2010 年 6 月举行的附属科学技术咨询机构会议可以决定建立一个此类计划，或将这方面的决定推迟到 2010 年 12 月举行的墨西哥缔约方大会会议上做出。

20. 各方广泛认可，粮农组织在谈判背景下开展的宣传和技术支持活动让人们看到，农业和气候变化相互影响，农业最终应该纳入全球商定的解决方案；气候变化问题应当与粮食安全问题结合起来共同解决，不能顾此失彼。更加详细的内容可以查阅文件 COAG/INF/7—哥本哈根以及其他场合的气候变化谈判。

VI. 粮农组织参与南南合作相关会议

联合国南南合作会议（2009 年 12 月 1-3 日，内罗毕）

21. 联合国主办的高级别会议包括围绕“为促进发展而推动南南合作”主题的多个全体会议。粮农组织参加了题为“加强联合国系统在南南合作中的作用：挑战和机遇”的圆桌会议，与其他联合国机构和成员国分享了粮农组织粮食安全计划框架（粮食安全特别计划/国家粮食安全计划/区域粮食安全计划）下的南南合作经验。粮农组织在联合国南南合作框架下的独特经验得到了各方认可。

第十六届南南合作高级别委员会会议和联合国南南合作 机构间会议（2010 年 2 月 4-5 日，纽约）

22. 为期一天的高级别会议由联合国开发计划署南南合作特别小组组织，作为内罗毕大会的后续会议。参会人员多数是常驻代表级别，包括粮农组织在内的联

合国机构以观察员身份与会。次日召开了联合国机构间会议，讨论高级别委员会所做决定的实施途径和方法。粮农组织参加了讨论，并介绍了本组织在南南合作方面的经验，其他联合国机构认为这些经验很有帮助。讨论中特别提到三方协议可以作为开展南南合作的方式之一。

粮农组织在粮食安全主题小组中的 积极作用（粮农组织/世界粮食计划署/国际农发基金）

23. 粮农组织参与了设在罗马的联合国机构粮食安全活动的协调工作，各机构轮流主办会议。

VII. 《粮食和农业植物遗传资源国际条约》发展动态

获取和利益分享多边系统

24. 实现人人享有粮食安全是粮农组织所有活动的核心。由于气候变化将成为农业生产和世界粮食安全的主要挑战之一，《条约》对于应对挑战适应气候变化非常重要。《条约》可以通过多边系统提供粮食和农业植物遗传资源，并通过供资战略下建立的利益分享信托基金支持项目实施，从而为加强选育抗性更强的品种提供一个独特的政策工具。《条约》的多边系统实施取得了快速进展：(a) 已有 100 多万份遗传材料收入多边系统；(b) 根据标准材料转让协定，每天有 600 多份遗传材料通过多边系统进行转让；(c) 目前正在建立信息技术系统以管理这一信息；(d) 头 11 个项目由利益共享信托基金供资，目前该多边系统已经运转正常，以适应气候变化为优先领域；(e) 2008/2009 年，供资战略的实施获得了爱尔兰、意大利、挪威、西班牙和瑞典的自愿捐款。

标准材料转让协定的第三方受益人

25. 根据 5/2009 号决议，《条约》领导机构第三次会议通过了《第三方受益人业务规程》，并感谢“粮农组织总干事原则性同意粮农组织作为第三方受益人，并请其将这些规程转送粮农组织相关机构正式批准”。响应这一请求并根据粮农组织《基本文件》，章法委和粮农组织理事会研究了《条约》领导机构通过的第三方受益人规程，以及《条约》财务规则的相关修订。章法委强调这一机制为粮农组织与根据《章程》第 XIV 条建立的机构密切合作提供了范例。理事会确认了章法委的决定，并批准通过了《第三方受益人业务规程》，目前这一规程已被视为可以全面投入运作。